

1-NESHAMA SHENATA BI

נְשָמָה שֶׁנָתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא

Neshama shenatata bi t'horah hi.

אַתָּה בְּרָאתָה אֶתָּה יִצְרָתָה אֶתָּה נִפְחָתָה בִּי וְאַתָּה מְשַׁמְרָה בְּקִרְבִּי
Ata b'ratah, ata y'tzartah, ata n'fachtah bi v'ata m'shamrah b'kirbi

וְאַתָּה עֲתִיד לְטֹלָה מִמֶּנִּי וְלִהְחַזִּירָה בִּי לְעֵתִיד לְבָא
v'ata atid litelah mimeni ulehachazirah bi leatid lavo

כָּל זְמַן שֶׁהַנְּשָמָה

Kol z'man shehaneshama

בְּקִרְבִּי

מוֹדָה אָנִי

b'kirbi modeh/ah ani

My God! the soul which You bestowed in me is pure; You created it, You formed it, You breathed it into me and You preserve it within me. You will eventually take it from me and restore it in me in the time to come. So long as the soul is within me I give thanks to You.

2- AVINU MALKEINU

Avinu Malkeinu, hear our voices.

We have sinned in Your presence.

Have compassion on us and our children.

Rid us of disease, war, and hunger.

Rid us of every oppressor and adversary.

Avinu Malkeinu, inscribe us for good

in the Book of Life.

Avinu Malkeinu,

make this a good new year for us.

Avinu Malkeinu, hear our voices.

A·vi·nu Mal·kei·nu, she·ma
ko·lei·nu.

A·vi·nu Mal·kei·nu, cha·ta·nu
le·fa·ne·cha.

A·vi·nu Mal·kei·nu, cha·mol
a·lei·nu ve·al o·la·lei·nu
ve·ta·pei·nu.

A·vi·nu Mal·kei·nu, ka·lei de·ver
ve·che·rev ve·ra·av mei·a·lei·nu.

A·vi·nu Mal·kei·nu, ka·lei kol tsar
u·mas·tin mei·a·lei·nu.

A·vi·nu Mal·kei·nu, ko·te·vei·nu
be·sei·fer cha·yim to·vim.

A·vi·nu Mal·kei·nu, cha·deish a·lei·nu
sha·na to·va.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, שְׁמַע קוֹלֵנוּ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חַטָּאנוּ לְפָנֶיךָ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חַמּוּל עָלֵינוּ

וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַפְנוּ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כִּלְה דָּבָר

וְחָרֵב וְרָעַב מַעֲלֵינוּ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כִּלְה כָּל-

צָר וּמַשְׁטֵין מַעֲלֵינוּ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כְּתַבְנוּ

בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חַדֵּשׁ

עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חַנּוּנוּ וְעֲנּוּנוּ, כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים, עֲשֵׂה
עִמָּנוּ צְדָקָה וְחַסֵּד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

Our Father, our King, be gracious and answer us, even when we have little merit; treat us generously and with kindness, and be our help.

Lord of Forgiveness

אָדוֹן הַסְּלִיחוֹת

Lord of forgiveness,
knower of thoughts
Revealer of the Concealed,
Speak of truths
We have sinned before You, Have mercy upon us

אָדוֹן הַסְּלִיחוֹת
בוֹחֵן לְבָבוֹת
גּוֹלֵה עֲמוּקוֹת
דּוֹבֵר צְדָקוֹת
חֲטֵאנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ

Glorious in wonders,
Veteran in comforts
Remembers ancestral covenant,
Knower of Inner Thoughts
We have sinned before You, Have mercy upon us

הַדּוֹר בְּנִפְלְאוֹת
וְתֵיק בְּנִחְמוֹת
זוֹכֵר בְּרִית אָבוֹת
חוֹקֵר כְּלִיּוֹת
חֲטֵאנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ

Good and beneficent to humanity,
Knowing all hidden things,
Overcomes sins,
Clothed in righteousness
We have sinned before You, Have mercy upon us

טוֹב וּמְטִיב לְבָרִיּוֹת
יּוֹדֵעַ כָּל נִסְתָּרוֹת
כוֹבֵשׁ עֲוֹנוֹת
לוֹבֵשׁ צְדָקוֹת
חֲטֵאנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ

Full of purities,
Awesome in praises
Forgiving of sins,
Answerer in time of trouble
We have sinned before You, Have mercy upon us

מָלֵא זְכוּיּוֹת
נוֹרָא תְהִלּוֹת
סוֹלֵחַ עֲוֹנוֹת
עוֹנֶה בְּעֵת צָרוֹת
חֲטֵאנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ

Bridger of deliverance,
Seer of futures
Calling to the generations,
Rider of clouds
Hearer of Prayer,
Perfect in knowledge
We have sinned before You, Have mercy upon us

פוֹעֵל יְשׁוּעוֹת
צוֹפֵה עֲתִידוֹת
קוֹרֵא הַדּוֹרוֹת
רוֹכֵב עָרְבוֹת
שׁוֹמֵעַ תְּפִלוֹת
תְּמִימֵי דְעוֹת
חֲטֵאנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ

Adon ha-selichot, bochen levavot, Goleh amukot, dover tsedakot

Chatanu lefanekha rachem 'allenu (2)

Hadur beniflaot, vatic benechamot, Zocher b'rit avot, choker kelayot- **Chatanu lefanekha ..**

Tov umetiv labriyot, yodea kol nistarot, Kovesh avonot, lovesh tsedakot- **Chatanu.....**

Maleh z'khuyot, norah tehillot, Soleach avonot, oneh ve'et tsarot- **Chatanu Lefanecha...**

Poel yeshuot, tsofeh attidot, Koreh hadorot, rokhev aravot

Shomea tefillot, temim deot- **Chatanu lefanekha**

